

**SIKKERHEDSANVISNINGER**

**Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, før apparatet tages i brug.**

Kun på denne måde kan man opnå de bedste resultater og den højeste brugssikkerhed.

Gem omhyggeligt denne vejledning til senere brug.

- Sørg for, at maskinen ikke anvendes af personer (derunder børn) med nedsatte psykiske eller fysiske evner eller med utilstrækkelig erfaring eller kendskab, medmindre en ansvarlig person overvåger og vejleder dem og derved opretholder sikkerheden.

Børn skal holdes under opsyn, så de ikke kan lege med apparatet.

- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke apparatet udendørs.

Anvendelse til ethvert andet formål anses for at være uhensigtsmæssig og derfor farlig.

- Eksplosive stoffer må ikke opbevares i apparatet, såsom aerosoler indeholdende brændbare drivmidler.
- Før der foretages enhver form for rengøring eller vedligeholdelse, skal man frakoble apparatet netforsyningen ved at trække stikket ud af stikkontakten.
- Hvis el-forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, et autoriseret servicecenter eller en person med tilsvarende kompetence for at undgå enhver risiko.
- Det er farligt at ændre eller alterere dette apparats egenskaber på nogen måde.
- Apparatet skal installeres i overensstemmelse med de nationale standarder vedrørende elektriske anlæg.
- Inden anvendelse skal man nøje undersøge, om netspændingen svarer til værdien, som er angivet på apparatet. Apparatet må udelukkende forbindes med en strømforsyning og netstik med en minimal ydeevne på 10A, som er forsynet med en velfungerende jordforbindelse.
- Hvis apparatets stik ikke passer til vægkontakten, skal man lade en autoriseret tekniker udskifte vægkontakten

med en egnet en.

- Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for skader, som skyldes, at der ikke er indrettet nogen jordforbindelse for apparatet.  
Skulle man være i tvivl derom, bør man henvende sig til en fagmand.
- Fjern emballagen, og tjek, om apparatet er intakt.  
Skulle man være i tvivl derom, skal man undlade at benytte apparatet og henvende sig til en fagmand.
- Emballagens bestanddele (plastikposer, ekspansivpolystyren osv.) skal placeres udenfor børns rækkevidde, da deres sikkerhed ellers kan sættes på spil.
- Materialerne, som er anvendt i emballagen, kan genbruges.  
Det anbefales derfor at anvende de dertil beregnede affaldscontainere til bortskaffelse af genbrugsmaterialer.
- Undgå at anvende forlængerledninger til elforsyningskablet.
- Apparatet må ikke installeres i lokaler, hvor luften kan indeholde gas, olie, svovl eller i nærheden af varmekilder.
- Hold apparatet i en afstand af mindst 50 cm fra brandbare væsker (sprit o.l.) og trykbeholdere (spraydåser o.l.).
- Anbring aldrig tunge eller varme genstande ovenpå apparatet.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug, ikke udendørs.  
Anvendelse til ethvert andet formål anses for at være uhensigtsmæssig og derfor farlig.
- Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for skader, som opstår som følge af uhensigtsmæssig, forkert eller meningsløs anvendelse eller reparationer, der er udført af ukvalificeret personale.

**Giv agt :**

- **Apparatet må under ingen omstændigheder lægges ned på siden eller stilles på hovedet.**
- **Vent mindst 1 time efter en transport med at tænde apparatet.**
- **Lad være med at stille vælgeren i position "⊗" i mere end 1 minut. Efter slukning af kompressoren skal man vente mindst 5 minutter med at starte den igen.**
- **Maskinen skal anvendes på afstand af varmekilder, idet den holdes mindst 20 cm fra vægge eller genstande, der kan begrænse fri luftcirkulation.**
- **Undlad at fjerne låget, mens røvingen bevæger sig.**

Der skal i forbindelse med anvendelse af hvilket som helst elektrisk apparat overholdes nogle grundlæggende regler. Først og fremmest følgende:

- Berør aldrig apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder. Sæt aldrig apparatet ned i vand.
- Undlad at anvende apparatet i badeværelser.
- Undlad at trække i forsyningskablet.

- Hvis der opstår fejl og/eller funktionsforstyrrelser i apparatet, skal man slukke for det og lade være med at manipulere det. Alle reparationer skal foretages på et af fabrikanten autoriseret servicecenter, og man skal kræve, at der anvendes originale reservedele. Hvis disse forskrifter tilsidesættes, kan det være farligt at anvende apparatet.
- Hvis man beslutter sig for ikke længere at anvende apparatet, skal man ikke bare trække stikket ud af stikkontakten, men helst også skære eller klippe forsyningskablet over, således at det ikke længere kan anvendes.
- Når apparatet ikke anvendes, skal stikket trækkes ud af stikkontakten. Apparatet må ikke forblive tilkoblet elforsyningen formålsløst.
- Når dette apparats levetid er udløbet, skal det overdrages til et autoriseret indsamlingscenter.

Materialer og tilbehør, som kommer i kontakt med fødevarer, er i overensstemmelse med EF-reglementet 1935/2004. Apparatet er desuden i overensstemmelse med de gældende EF-direktiver, inkl. det om radioforstyrrelser.

### MILJØ-INFO




Denne enhed indeholder flourerede drivhusgasser, der er omfattet af Kyoto-protokollen. Vedligeholdelse og bortskaffelse må kun foretages af kvalificeret personale. (R134a - GWP=1300)

**Kølemidlet må udelukkende transporteres, påfyldes, renses, samles og bortskaffes af tekniske assistancecentre, som er autoriserede af fabrikanten. Apparatet må udelukkende skrottes og bortskaffes af faglært personale, der er autoriseret af fabrikanten.**

### BESKRIVELSE

- Låg
- Rørevinge
- Udtagelig skål
- Funktionsvælger
- Udluftningsrist
- Indskæring, der gør det nemmere at flytte maskinen
- Dejskraber
- Svampetilbehør

### VIGTIGT:

- 1) Låget "A" skal altid lukkes, før rørevingen aktiveres.
- 2) **Lad være med at stille vælgeren i position "  " i mere end 1 minut.**
- 3) Efter slukning af apparatet i position "  " eller "  " skal man vente mindst 5 minutter med at starte det igen.
- 4) Apparatet må under ingen omstændigheder lægges ned på siden eller stilles på hovedet.

## BRUGSANVISNINGER

### MONTERING OG AFMONTERING

Når apparatet skal afmonteres, fjernes låget, og rørevingen tages af skålens midtertap.

Tag derefter skålen ud.



Apparatet genmonteres ved at sætte skålen ind ved at presse på dens kant med hånden oppefra og ned (fig. 1), placere rørevingen og sætte låget på.

### FUNKTION

Monter apparatet som beskrevet i afsnittet "MONTERING OG AFMONTERING".

Hæld opskriftens ingredienser i skålen, sæt låget på og drej det mod uret. Vær opmærksom på, at skålens maksimale kapacitet er **600 g**.


Sæt stikket i en egnet stikkontakt.



Sørg for, at luften kan strømme uhindret gennem de dertil beregnede sideriste. Når alle ingredienser er kommet i skålen, tændes apparatet ved at stille vælgeren på  .



**Giv agt:** Apparatet må ikke køre uden skålen, som først må sættes ind, når man har kontrolleret, at dens yderside er fuldstændigt tør. Forarbejd ingredienserne ved at dreje vælgeren over på den ønskede position.

### BESKRIVELSE AF VÆLGERKNAPPEN

Funktionsvælgeren har 4 forskellige positioner:

-  **Omdrejning af rørevingen (kompressor slukket)**  
Denne funktion anvendes til at blande ingredienserne i løbet af isens første tilberedningsfase. **Giv agt:** Der kan ikke fyldes ingredienser i skålen, mens rørevingen bevæger sig.
- O Apparat slukket.**

-  **Afkøling (kompressor i funktion)**  
Denne funktion anvendes til at tilsætte ingredienser eller smage på dem under tilberedningen eller til at standse rørevingen for at kontrollere isens konsistens. Hvis der i opskriften skal tilsættes flere ingredienser (chokoladestykker, rosiner, marengs, ...), stilles vælgeren på  i højst 1 minut.  
**Giv agt:** Apparatet må ikke blive stående i denne position i mere end 1 minut.  
Hvis dette ikke overholdes, kan der opstå alvorlige skader på det rørevings mekaniske drejesystem.

-  **Omdrejning af rørevingen og samtidig afkøling (kompressor i funktion)**  
 Denne funktion anvendes til at tilberede is med anvendelse af kompressoren og rørevingen. Når isen har den ønskede konsistens, stilles vælgeren tilbage til positionen " **O** ", hvorved apparatet slukkes.

**Attenzione:** togliere sempre il cestello dalla base ogni volta che il gelato è pronto, qualora il fondo del cestello non sia stato bagnato con l'**alcol**.

Normalt tager tilberedningen af isen cirka 40 minutter. Hvis apparatet anvendes i længere tid, kan isen blive for hård, hvilket kan forårsage alvorlige skader på rørevingens mekaniske drejesystem.

**Giv agt:** Hvis ingrediensernes tilberedning kræver anvendelse af piskeris (f.eks. til at piske æggehviderne stive, piske æg og sukker til en æggesnaps osv.), bør disse ingredienser tilberedes særskilt i en anden skål, hvorefter det hele hældes i apparatets skål.

Nu kan man vælge funktionen   og fortsætte isens tilberedning.

### NÅR ISEN ER TILBEREDT

Når isen er klar, slukkes apparatet ved at dreje funktionsvælgeren over til position "O".

Tag derefter låget af, fjern rørevingen, tag skålen ud, og kom isen i en anden beholder ved hjælp af den medfølgende dejskraber.

Apparatets aluminiumsbund bør fugtes jævnligt (fig. 3) med et stykke vat vædet med **alkohol** til anvendelse med fødevarer hvorved man skal passe på ikke at hælde den på den midterste del af plastik. Husk på, at alkohol er et antændeligt stof. Det anbefales derfor at foretage denne handling langt væk fra flammer eller komfuret.

Fortsæt derefter med den normale tilberedning af isen, indsæt skålen med ingredienserne samt rørevingen, og sæt låget på. Når isen er klar, slukkes apparatet ved at dreje funktionsvælgeren over til position "O", tag låget af, tag skålen ud og tør aluminiumsbunden med en klud.

Derved undgås isdannelse mellem skålen og apparatets aluminiumsbund, hvilket gør det nemmere at tage skålen ud, når tilberedningen afsluttes.

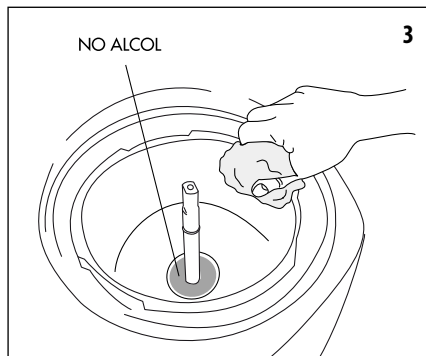
### RENGØRING OG TRANSPORT

**Før der foretages enhver form for rengøring, skal man slukke for apparatet ved at stille vælgerknappen på "O" og trække stikket ud af stikkontakten.**

De dele af apparatet, der kommer direkte i berøring med fødevarer, skal renses omhyggeligt, hver gang apparatet anvendes. Rørevingen, skålen og låget kan også vaskes i det øverste rum i opvaskemaskinen.

Det anbefales at køre et kort program ved lav temperatur. Tør skålens bund grundigt (fig. 2) før anvendelse for at undgå isdannelse under tilberedningen af isen, der ellers vil vare længere tid.

**Apparatet må under ingen omstændigheder lægges ned på siden eller stilles på hovedet.**



### Bortskaffelse af apparatet



I medfør af EU-direktivet 2002/96/EF må apparatet ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, det skal derimod afleveres til et godkendt indsamlingssenter.

### Rengøring af dele, hvor det er svært at komme til

Apparatet er udstyret med en svamp til rengøring af dele, hvor det er svært at komme til.

Det anbefales at bruge den medfølgende svamp og gøre som følgende: Gør svampen våd, og før den frem og tilbage flere gange i de områder, der er angivet i fig.4, indtil eventuelle madrester er helt fernet.

Svampe bliver efterhånden slidte.

Hvis det er nødvendigt, kan du købe nye svampe, som kan fås gennem De'Longhi's autoriserede servicecentre.

